

THIRD SUNDAY OF ADVENT

Gaudete Sunday

Sunday, December 11th is the Third Sunday of Advent. The Universal Roman Catholic Church arrives at a point in Advent when we begin to rejoice in the coming celebration of the nativity of Jesus Christ. The Messiah comes to us. We call this Sunday "Gaudete" because it translates from Latin as "Rejoice". Our God comes to us! Our God comes to us at the end of time. And our God comes to us as a little child, born of a virgin mother, Mary of Nazareth, born in Bethlehem.



Our God came down to us as a human being.

The color "Rose" is a graphic color symbol of rejoicing. The priest wears rose vestments on Gaudete Sunday as a sign of the Church rejoicing.

On Monday, December 12, we celebrate the apparitions of Our Lady of Guadalupe, Patroness of the Americas. This miracle is a sign of God's love for his people, and Mary's love for the people of the Americas, even those mired in pagan religions. The result was the greatest event of conversion in the history of the world. Within five years after the apparitions some 5 million people were baptized, some 9 million were baptized by the time San Juan Diego died in 1548. The nation was not so much captured by foreigners, but by the love of God and the Queen of Heaven.

We prepare for Christmas, rejoicing. We are blessed. Our God comes to us. Thanks be to God.

Fr. Mark

Domingo Gaudete

Hoy Domingo, Diciembre 11, es el tercer Domingo de Adviento. La Iglesia Católica Romana en todo el mundo llega a un punto en Adviento cuando comenzamos celebrar con alegría la llegada del nacimiento de Jesucristo. El Mesías viene a nosotros. Llamamos a este Domingo "Gaudete" porque se traduce del latín como "Alegría". Nuestro Dios viene a nosotros! Nuestro Dios viene a nosotros al final del tiempo. Y nuestro Dios viene a nosotros como un niño pequeño, nacido de una madre virgen, Maria de Nazaret, nacida en Belén. Nuestro Dios viene bajando a nosotros como humano.

El Color Rosa es un símbolo de Alegría. Los sacerdotes usan vestimentas rosas el Domingo de Gaudete como un signo de la alegría de la Iglesia.

El Lunes, 12 de Diciembre, celebramos las apariciones de Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona de las Américas. Este milagro es una señal del amor de Dios por su pueblo, y el amor de Maria por la gente de las Américas, aun aquellos envueltos en las religiones paganas. El resultado fue una gran conversión en la historia del mundo. Dentro de los 5 años después de las apariciones alrededor de 5 millones de personas fueron bautizados y 9 millones más fueron bautizados para la fecha en que murió San Juan Diego en 1548.

La nación no fue capturada por los extranjeros, pero si por el amor de Dios y la Reina del cielo.

Nos preparamos para la alegría de la Navidad. Estamos bendecidos. Nuestro Dios viene a nosotros. Gracias, Señor.

Padre Marcos

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Monday/Lunes December 12th, Our Lady of Guadalupe

6:30 pm English Mass cancelled

7:00 pm English Mass.

Tuesday/Martes December 13th, Saint Lucy, Virgin and Martyr

6:30 pm - Misa Español. ☩ Raquel Rico de Chavez, ☩ Janet Rangel Sanchez.

Wednesday/Miercoles December 14th, Saint John of the Cross, Priest and Doctor of the Church

6:30 pm English Mass Vigil. ☩ June Boutin, .

Thursday/Jueves December 15th,

6:30 pm - English Mass. ☩ June Boutin, ☩ Raquel Rico de Chavez,

☩ Janet Rangel Sanchez.

Friday/Viernes December 16th,

6:30 pm - Bilingual Mass / Misa Bilingue. ☩ June Boutin, ☩ Raquel Rico de Chavez, ☩ Janet Rangel Sanchez.

Saturday/Sabado December 17th,

5:00 pm - For all parishioners.

7:00 pm - ☩ Raul Castro por su tia y prima, ☩ Evangelina Carrillo por su amiga, ☩ Raquel Rico de Chavez, ☩ Janet Rangel Sanchez.

Sunday/Domingo December 18th, Fourth Sunday of Advent

8:00 am - ☩ Felix Serrano, ☩ Esteban & Maria S Martinez.

☩ June Boutin.

9:30 am - ☩ Aurora Cruz Dominguez por sus hijos.

11:30 am - ☩ Miguel Ugarte a 1 año de fallecido, ☩ Silvia

Macedo Rogel a 1 año de fallecida por su familia, ☩

Epigmenio Ugarte a 1 año de fallecido por su familia, ☩

Maria Segovia a 1 mes de fallecida por Evelia y Valentin

Aguirre.

1:30 pm - ☩ Geronima Hernandez Avalos por sus hijas, hijos,

hermanas y hermanos, ☩ Maria Demetria Avalos de

Hernandez por sus hijos, hijas nietos y nietas, ☩ Vicente

Hernandez Avalos por sus hermanas y hermanos.

Bendiciones a las familias del Movimiento Familiar.

5:00 pm - ☩ Margarito Ibarra por sus hijos, ☩ Raquel Rico de

Chavez por sus hijos y nietos, Bendiciones y salud para

Ricardo Resendiz Villa por su hija Romelia Resendiz.

7:00 pm - Rosary for Peace

This week in our parish,

Sunday/Domingo December 11th,

7:00 pm Rosary for the peace - Sanctuary

Monday/Lunes December 12th,

6:00 pm Grupo Oracion- Libreria

6:30 pm Legion of Mary- St. Bosco

7:00 pm SINE- CHRR, PAC #3, PAC #6

7:00 pm Reserved - Recepcion catecismo

Tuesday/Martes December 13th,

8:30 am Rosary in the church

9:00 am Bible study - CHRR

6:00 pm Crecimiento Mujeres- Music Room

7:00 pm Boy Scouts - PAC Hall

7:00 pm Girl Scouts - School building

7:00 pm ESL - St. Dominic, St. Bosco, St. Catherine

7:00 pm Coro 7:00 pm - St. Cecilia

Wednesday/Miercoles December 14th,

6:00 pm CRSP - PAC hall, #1, y #2

6:00 pm KJT - Church reception room

7:00 pm Crecimiento - PAC # 6

7:00 pm Arcoiris - St. Cecilia

7:00 pm Obreros - St. Bosco

7:00 pm Grupo Oracion - Libreria

7:00 pm RICA - Cafeteria, PAC#3, St. Catherine, St. Dominic

Thursday/Jueves December 15th,

10:00 am SVDP - Cafeteria

7:00 pm Crecimiento

7:00 pm ESL - St. Dominic, St. Bosco, St. Catherine

7:00 pm Encuentro Matrimonial - PAC #6

7:00 pm Arcoiris - St. Dominic

Friday/Viernes December 16th,

6:00 am Grupo Oracion - Cafeteria

7:00 pm Adolescentes - PAC

7:00 pm Coro niños - St. Dominic

7:00 pm Obreros de Cristo - St. Bosco

7:00 pm Arcoiris - St. Cecilia

7:00 pm SINE - PAC #6

Saturday/Sabado December 17th,

8:30 am sanctuary altar care - sanctuary

6:00 pm CRSP - PAC hall

7:00 pm Arcoiris - St. Catherine

Readings for the Week of December 11, 2016

Sun. Is 35:1-6a, 10; Ps 146:6-7, 8-9, 9-10; Jas 5:7-

10; Mt 11:2-11

Mon. Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt

13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47

Tue. Zep 3:1-2, 9-13; Ps 34:2-3, 6-7, 17-18, 19 and

23; Mt 21:28-32

Wed. Is 45:6c-8, 18, 21c-25; Ps 85:9ab and 10, 11-

12, 13-14; Lk 7:18b-23

Thu. Is 54:1-10; Ps 30:2 and 4, 5-6, 11-12a and

13b; Lk 7:24-30

Fri. Is 56:1-3a, 6-8; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Jn 5:33-36

Sat. Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-2, 3-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17

Sun. Is 7:10-14; Ps 24:1-2, 3-4, 5-6; Rom 1:1-7; Mt

1:18-24

THIRD SUNDAY OF ADVENT

Celebracion Virgen de Guadalupe

Monday/Lunes 12, Dic.

En la mañana (AFUERA EN EL CAMPO)

4:00 am – Venta de rosas

4:30 am - Rosario Grupo de Oración
Outside on the field /en el campo

5:00 am – Mañanitas con Mariachi
afuera en el campo

6:00 am – Misa a la Virgen con Matachines

7:30 am – Matachines

8:00 am – Desayuno - Grupo Oración

En la tarde (AFUERA EN EL CAMPO)

6:00 pm – Misa Virgen de Guadalupe / Matachines

7:00 pm – Obra Obreros de Cristo

8:00 pm – Matachines

9:00 pm – Cena - CRSP

Know Your Rights clinics

Catholic Charities of Central Texas, along with the Texas Here to Stay coalition, is co-hosting Know Your Rights clinics and immigration consultations on the following dates: Dec. 10 from 11 a.m. to 2 p.m. at the Southeast Health and Wellness Center, 2901 Montopolis Dr. in Austin and Dec. 17 from 11 a.m. to 2 p.m. at a location to be determined. Know Your Rights is a free clinic with presentations and immigration consultations for any individual seeking immigration information and legal services. Volunteers and attorneys will conduct intakes in order to match potential clients with an appropriate organization for a consultation. For more information, e-mail Texas Here to Stay at TexasHeretoStay@gmail.com.

Caridades Católicas del Centro de Texas, junto con la coalición Texas No Nos Vamos (Texas Here to Stay), estará ofreciendo clínicas "Conozca Sus Derechos" y consultas de migración durante las siguientes fechas: Diciembre 10 de 11 a.m. a 2 p.m. en el Southeast Health and Wellness Center ubicado en 2901 Montopolis Dr. en Austin y el 17 de diciembre de 11 a.m. a 2 p.m. en una localidad que está por ser determinada. "Conozca Sus Derechos" es una clínica gratuita con presentaciones y consultas de inmigración para cualquier persona buscando información sobre inmigración y servicios legales. Voluntarios y abogados recibirán información para poder empatar a clientes potenciales con las organizaciones apropiadas para una consulta. Para mayor información, envíe un correo electrónico a la coalición No Nos Vamos (Here to Stay) a TexasHeretoStay@gmail.com.

STEWARDSHIP

Responsible weekly budget \$13,100.00

Sacrificial giving / Diezmo \$17,692.00

Building Fund / Fondo Renov. \$ 3,844.00

Thank you for your generosity!

¡Gracias por su generosidad!

Pilgrimage to Rome

Fr. Mark is inviting all parishioners to a pilgrimage to Lourdes, Spain, Portugal & Italy. Come to the parish office for a brochure with more information or go to the parish website www.sacredheartchurchofchristin.org.

Padre Marcos invita a todos los parroquianos a hacer una peregrinación a Lourdes, España, Portugal e Italia. Si está interesado venga a la oficina de la parroquia para pedir un folleto con más información o visite la página internet de la iglesia, www.sacredheartchurchofchristin.org

Christmas Mass Schedule

Saturday, December 24th, Christmas Eve
(Blessing of Baby Jesus statues)

5:00 pm English Mass (church)

7:00 pm Spanish Mass (church)

7:00 pm Spanish Mass (cafeteria)

Sunday, December 25th, Christmas Day

8:00 am English Mass

9:30 am Spanish Mass

11:30 am Spanish Mass

1:30 pm Spanish Mass

5:00 pm Spanish Mass

Offices and facilities closed from Thursday, December 22nd at 12 noon and reopen on Tuesday, December 27th at 9 am. **No meetings allowed during this dates.**

Sábado, Diciembre 24th, Nochebuena
(Bendición de Niños Dios)

5:00 pm Misa en Ingles (Iglesia)

7:00 pm Misa en Español (Iglesia)

7:00 pm Misa en Español (Cafetería)

Domingo, Diciembre 25th, Día de Navidad

8:00 am Misa en Ingles

9:30 am Misa en Español

11:30 am Misa en Español

1:30 pm Misa en Español

5:00 pm Misa en Español

Las oficinas estarán cerradas desde el Jueves, 22 de Diciembre a las 12 mediodía y reabrirán el Martes 27 de Diciembre a las 9 am. **No habrá juntas de ministerios o grupos durante estos días.**